

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/SCM/Q3/JOR/5

8 de mayo de 2002

(02-2601)

**Comité de Subvenciones y
Medidas Compensatorias**

Original: inglés

SUBVENCIONES

Solicitudes de conformidad con el párrafo 4 del artículo 27 del Acuerdo sobre
Subvenciones y Medidas Compensatorias

Respuestas a las preguntas formuladas por AUSTRALIA¹, el JAPÓN²,
SUIZA³ y los ESTADOS UNIDOS⁴ en relación con la
notificación de JORDANIA⁵

Se ha recibido de la Misión Permanente del Reino Hachemita de Jordania la siguiente comunicación, de fecha 30 de abril de 2002.

PREGUNTAS FORMULADAS POR AUSTRALIA

Pregunta 1

¿Podría Jordania proporcionar información detallada sobre el programa para el que solicita la concesión de una prórroga en el formato indicado en el documento G/SCM/6? ¿Qué criterios deben satisfacerse para poder acogerse a una exención del impuesto sobre los beneficios? ¿Cómo se determina si la exención es parcial o total?

Respuesta

El programa para el que Jordania solicita la concesión de una prórroga es la exención del impuesto sobre la renta para los beneficios de las exportaciones autorizada por la Ley del Impuesto sobre la Renta N° 57 de 1985 y sus Modificaciones (Decisión N° 3394 de 1994 conforme a la Ley), que adopta la forma de una exención parcial y total del impuesto sobre la renta para los beneficios procedentes de las exportaciones. El criterio que Jordania aplica es eximir a las empresas industriales que presentan documentos oficiales al departamento del impuesto sobre la renta que confirman la cuantía de los beneficios procedentes de sus actividades de exportación. Por consiguiente, la cuantía de la exención se determina en función del porcentaje imputado a los beneficios netos de las actividades de exportación. Las grandes empresas que exportan fosfato, potasa y fertilizantes, cuyas

¹ G/SCM/Q3/JOR/2.

² G/SCM/Q3/JOR/3.

³ G/SCM/Q3/JOR/1.

⁴ G/SCM/Q3/JOR/4.

⁵ G/SCM/N/74/JOR y G/SCM/N/71/JOR.

exportaciones representan el 70 por ciento de las exportaciones del país, no tienen derecho a beneficiarse de este programa.

Pregunta 2

¿Podría Jordania indicar cuándo y cómo procederá a retirar progresivamente ese programa?

Respuesta

Jordania piensa eliminar progresivamente ese programa al final del período de prórroga que el Comité va a considerar.

PREGUNTAS FORMULADAS POR EL JAPÓN

Ley del Impuesto sobre la Renta N° 57 de 1985

Pregunta

El Japón entiende que Jordania se comprometió a eliminar este programa antes del 31 de diciembre de 2002 (véanse el documento WT/ACC/JOR/33 y los párrafos 125 y 126 del documento WT/MIN(99)/9). ¿Podría Jordania explicar su justificación teniendo en cuenta su compromiso?

PREGUNTAS FORMULADAS POR SUIZA

Pregunta

Suiza entiende que Jordania había adoptado las medidas legislativas apropiadas a los efectos de eliminar las subvenciones a la exportación otorgadas por la Ley del Impuesto sobre la Renta N° 57 de 1985 y sus modificaciones, de conformidad con su Protocolo de Adhesión a la OMC (véanse los párrafos 125, 126 y 248 del documento WT/ACC/JOR/33). Se insta a Jordania a que explique en detalle las necesidades económicas y de desarrollo que justifican esta solicitud de prórroga.

Respuesta

Como Jordania explicó en su solicitud oficial⁶, esta prórroga es muy necesaria e importante para garantizar el mantenimiento de la productividad del sector industrial, especialmente habida cuenta de las necesidades económicas y de desarrollo de Jordania. Cuando Jordania se adhirió a la OMC en 2000, se contrajeron compromisos a la luz de la situación económica y política de la región que era estable y prometedora, gracias al impulso ganado mediante el proceso de paz. Jordania esperaba que su adhesión a la OMC y la progresiva liberalización del comercio conseguida, además de las reformas en otros aspectos relacionados con el comercio, atraería las inversiones sin plantear grandes dificultades a las industrias del país.

Tras el ingreso a la OMC, los resultados de la economía de Jordania se vieron afectados negativamente por las consecuencias de los acontecimientos en la región de Oriente Medio que obstruyeron el proceso de paz. Las perspectivas comerciales y de inversión se ensombrecieron debido a la continua violencia en Oriente Medio, además de la tremenda recesión que golpeó al sector

⁶ G/SCM/N/74/JOR.

turístico del país. El resultado de esta situación se reflejó en la reducción de la actividad de las empresas pequeñas y medianas, que ya se enfrentan a crecientes presiones de la competencia como consecuencia de la liberalización del comercio tras la adhesión a la OMC y la firma de varios acuerdos de libre comercio.

El programa de exención para los beneficios obtenidos mediante la exportación se estableció en 1995 con miras a compensar los efectos perjudiciales de los factores económicos y sociales que afectaron a Jordania al abrir su economía. El 98 por ciento de las empresas industriales exportadoras de Jordania, en su mayoría pequeñas, adolecen de falta de posibilidades de acceso al mercado debido a su tamaño reducido, que les impide lograr economías de escala, con lo que sus costos son elevados, y les priva de oportunidades de competir en los mercados mundiales. La modesta cantidad de subvenciones concedida a las empresas exportadoras mediante el presente programa, conforme figura en el cuadro adjunto, sigue representando un apoyo necesario para ayudar a las compañías exportadoras a superar las desventajas económicas causadas por el tamaño del mercado interno y las dificultades creadas por los acontecimientos regionales.

Por último, si se compara el monto total de la exención (8,9 millones de dólares EE.UU.) con el volumen de las exportaciones nacionales (1.700 millones de dólares EE.UU.), la exención total representa el 0,52 por ciento. Esta cantidad insignificante se debe a que la exención se aplica solamente a un tercio de las exportaciones del país (593,6 millones de dólares EE.UU.), tras excluir las exportaciones destinadas a los países con los que se comercia en el marco de protocolos y de las grandes empresas cuyas exportaciones representan alrededor de dos tercios de las exportaciones totales.

PREGUNTAS FORMULADAS POR LOS ESTADOS UNIDOS

Ley del Impuesto sobre la Renta N° 57 B: Exención del impuesto sobre la renta

Pregunta 1

Sírvanse proporcionar información más detallada sobre la naturaleza de esos programas de conformidad con los documentos G/SCM/39 y G/SCM/6.

Respuesta

El programa para el que Jordania solicita la concesión de una prórroga es la exención del impuesto sobre la renta para los beneficios de las exportaciones, autorizado por la Ley del Impuesto sobre la Renta N° 57 de 1985 y sus modificaciones (Decisión N° 3394 de 1994 conforme a la Ley), que adopta la forma de una exención parcial y total del impuesto sobre la renta para los beneficios procedentes de las exportaciones. El criterio que Jordania aplica es eximir a las empresas industriales que presentan documentos oficiales al departamento del impuesto sobre la renta que confirman la cuantía de los beneficios procedentes de sus actividades de exportación. Por consiguiente, la cuantía de la exención se determina en función del porcentaje imputado a los beneficios netos de las actividades de exportación. Las grandes empresas que exportan fosfato, potasa y fertilizantes, cuyas exportaciones representan el 70 por ciento de las exportaciones del país, no tienen derecho a beneficiarse de este programa.

Pregunta 2

¿Podría Jordania explicar si ese programa ofrece otros incentivos, además de la exención total o parcial del impuesto sobre la renta para los beneficios procedentes de las exportaciones?

Respuesta

El único programa adicional de incentivos que aún mantiene Jordania es el servicio de descuento por debajo del tipo de interés vigente para los documentos comerciales con que opera el Banco Central de Jordania, como se menciona en los párrafos 125 y 126 del Informe del Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de Jordania (WT/ACC/JOR/33). Jordania confirma que se compromete a suprimir este programa para el 31 de diciembre de 2002, como se indica en el documento mencionado, y ratifica que no mantiene ningún otro programa de subvención a las exportaciones.

Pregunta 3

¿Qué criterios concretos deben satisfacerse para poder disfrutar de los beneficios previstos en ese programa? ¿Dependen dichos beneficios del uso de productos nacionales y no importados?

Respuesta

El criterio que se menciona en nuestra respuesta a la primera pregunta es amplio y se basa en los resultados de las exportaciones a los países no abarcados por protocolos y no favorece la utilización de bienes nacionales en vez de los importados.

Pregunta 4

Sírvanse indicar el tipo del impuesto sobre la renta que tendrían que pagar las empresas de no existir ese programa.

Respuesta

El impuesto sobre la renta normal que se pagará cuando el programa finalice es, en promedio, igual o inferior al 15 por ciento de los beneficios obtenidos con todas las operaciones de las empresas, independientemente de la naturaleza de las ventas.

Por último, si se compara el monto total de la exención (8,9 millones de dólares EE.UU.) con el volumen de las exportaciones nacionales (1.700 millones de dólares EE.UU.), la exención total representa el 0,52 por ciento. Esta cantidad insignificante se debe a que la exención se aplica solamente a un tercio de las exportaciones del país (593,6 millones de dólares EE.UU.), tras excluir las exportaciones destinadas a los países con los que se comercia en el marco de protocolos y de las grandes empresas cuyas exportaciones representan alrededor de dos tercios de las exportaciones totales.

**Cuadro 1 - Desgravación del impuesto sobre la renta por capítulos del SA,
en dólares de los Estados Unidos en 2001**

Capítulos	Partida	Valor de las exportaciones	Nº de exportadores	Desgravación del impuesto sobre la renta	Desgravación por exportador	Participación porcentual en el total de exportaciones	Nº de exportadores como % del total de exportadores
1-5	Animales vivos y productos del reino animal	5.218.732	61	78.281	1.283	0,9%	1,9%
6-14	Productos del reino vegetal	2.280.430	154	34.206	222	0,4%	4,8%
15	Grasas y aceites animales o vegetales; productos de su desdoblamiento; grasas alimenticias elaboradas; ceras de origen animal o vegetal	1.564.091	27	23.461	869	0,3%	0,8%
16-24	Productos de las industrias alimentarias; bebidas, líquidos alcohólicos y vinagre; tabaco y sucedáneos del tabaco elaborados	22.420.887	274	336.313	1.227	3,8%	8,5%
25-27	Productos minerales	72.660.924	99	1.089.914	11.009	12,2%	3,1%
28-38	Productos de las industrias químicas o de las industrias conexas	262.516.419	627	3.937.746	6.280	44,2%	19,4%
39-40	Plástico y sus manufacturas; caucho y sus manufacturas	17.386.955	321	260.804	812	2,9%	9,9%
41-43	Pieles, cueros, peletería y manufacturas de estas materias; artículos de talabartería o guarnicionería; artículos de viaje, bolsos de mano (carteras) y continentes similares; manufacturas de tripa	444.863	18	6.673	371	0,1%	0,6%
44-46	Madera, carbón vegetal y manufacturas de madera; corcho y sus manufacturas; manufacturas de espartería o cestería	186.399	26	2.796	108	0,0%	0,8%
47-49	Pasta de madera o de las demás materias fibrosas celulósicas; papel o cartón para reciclar (desperdicios y desechos); papel o cartón y sus aplicaciones	23.159.357	217	347.390	1.601	3,9%	6,7%
50-63	Materias textiles y sus manufacturas	25.895.318	433	388.430	897	4,4%	13,4%
64-67	Calzado, sombreros y demás tocados, paraguas, quitasoles, bastones, látigos, fustas, y sus partes; plumas preparadas y artículos de plumas; flores artificiales; manufacturas de cabello	1.310.101	41	19.652	479	0,2%	1,3%
68-70	Manufacturas de piedra, yeso fraguable, cemento, amianto (asbesto), mica o materias análogas; productos cerámicos; vidrio y manufacturas de vidrio	1.788.985	92	26.835	292	0,3%	2,8%
71	Perlas finas (naturales o cultivadas), piedras preciosas o semipreciosas, metales preciosos, chapados de metal precioso y manufacturas de estas materias; bisutería; monedas	4.872.460	14	73.087	5.220	0,8%	0,4%
72-83	Metales comunes y manufacturas de estos metales	16.668.622	273	250.029	916	2,8%	8,4%
84-85	Máquinas y aparatos, material eléctrico y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imágenes y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos	23.405.235	240	351.079	1.463	3,9%	7,4%
86-89	Material de transporte	109.723.888	50	1.645.858	32.917	18,5%	1,5%
90-92	Instrumentos y aparatos de óptica, fotografía o cinematografía, de medida, control o precisión; instrumentos y aparatos médicoquirúrgicos; aparatos de relojería; instrumentos musicales; partes y accesorios de estos instrumentos o aparatos	375.598	16	5.634	352	0,1%	0,5%
94-96	Mercancías y productos diversos	1.660.625	249	24.909	100	0,3%	7,7%
97	Objetos de arte o colección y antigüedades	24.698	6	370	62	0,004%	0,2%
TOTAL		593.564.589	3.238	8.903.468	2.750	100%	100%